

COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
GENERAL SECRETARIAT

PRESS RELEASE

10362/84 (Presse 182)

LIBRARY

962nd meeting of the Council

- Transport -

Brussels, 8 November 1984

President: Mr Jim MITCHELL
Minister for Communications
of Ireland

The Governments of the Member States and the Commission of the European Communities were represented as follows:

Belgium:

Mr Herman de CROO
Minister for Transport,
Post and Telecommunications

Denmark:

Mr Arne MELCHIOR
Minister for Public Works
Mr J.L. HALCK
State Secretary,
Ministry of Public Works

Germany:

Mr Werner DOLLINGER
Federal Minister for Transport

Greece:

Mr Yannis PAPADONIKOLAKIS
Minister for Transport
Mr Kostas ASLANIS,
Secretary of State,
Ministry of Transport

France:

Mr Jean-Claude PREVEL
Secretary-General of the Inter-
Ministerial Committee for
Questions of European Economic
Co-operation

Ireland:

Mr Jim MITCHELL
Minister for Communications
Mr Ted NEALON
Minister of State,
Department of Communications

Italy:

Mr Claudio SIGNORILE
Minister for Transport

Luxembourg:

Mr Marcel SCHLECHTER
Minister for Transport,
Public Works and Energy

Netherlands:

Mrs N. SMIT-KROES
Minister for Transport
and Public Works

United Kingdom:

Mrs Lynda CHALKER
Minister of State for Transport

Commission:

Mr Georges CONTOGEOGIS
Member

IMPLEMENTATION OF DECISIONS IN PRINCIPLE TAKEN ON 10 MAY 1984

The Council agreed politically on all matters decided in principle on 10 May 1984.

As concerns the question of weights and dimensions, at this meeting the Council agreed politically to adopt in December 1984 a first Directive on weights and dimensions covering aspects of traffic between Member States in relation to:

- dimension standards already agreed;
- all weight standards so far agreed (including 40 tonnes overall laden weight of 5 and 6 axle vehicles and 44 tonnes for ISO 40 ft. containers in combined transport).

This first directive will make provision for a derogation in favour of the United Kingdom and Ireland, the conditions and a target date for the expiration of which will be laid down before the 31 December 1986.

The Council also undertook to settle outstanding problems in relation to the fixing of driving axle standards of 5 and 6 axle vehicles before 31 December 1985. Meanwhile, national legislation will continue to apply to these standards. In that connection national standards in those Member States which allow higher weights than those provided in the Directive or which concern characteristics not provided for in the Directive, will apply only to vehicles registered in the Member State concerned and used for carrying out national traffic.

The Council agreed to invite the Commission to begin work immediately on all necessary preparations in order that, after formal decisions are taken by the Council in 1984, the 1983 and 1984 infrastructure aid projects can be financed.

LAND TRANSPORT AND AIR TRANSPORT

The Council took note of interim reports concerning the work of the two High Level Groups which it set up in May 1984.

It is recalled that the High Level Group on Inland Transport was instructed, in conjunction with the Commission, to submit to the Council by the end of 1984 suggestions for specific measures as a suitable follow-up to the guidelines for the transport sector drawn up by the European Council in March 1984 and for determining in particular the substance and deadlines for the parallel process of the harmonization and liberalization of road transport. The High Level Group on Air Transport was instructed, in conjunction with the Commission, to submit to the Council before the end of 1984 a report concerning the question of how the present intra-Community air transport system should be adapted to ensure greater flexibility and so increased economic and social efficiency.

MISCELLANEOUS DECISIONS

Other Transport Decision

The Council adopted, in the official languages of the Communities, the Decision on common action by those Member States which are contracting parties to the revised Convention for the Navigation of the Rhine, with a view to adopting a Resolution concerning the conditions for issuing the document certifying that a vessel belongs to Rhine Navigation.

GATT

The Council formally adopted the Decision to accelerate the Tokyo Round tariff reductions as agreed at the Foreign Affairs Council on 22/23 October 1984 ⁽¹⁾.

Social policy

The Council adopted, in the official languages of the Communities, the Directive derogating in favour of Greece from Directive 82/606/EEC relating to the organization by the Member States of surveys on the earnings of permanent and seasonal workers employed in agriculture.

1985 Budget

The Council decided to inform the European Parliament of its intention not to take action on the letter of amendment submitted by the Commission concerning the creation of new posts in the Commission's Directorate-General for Regional Policy.

The Council also approved the letter of amendment N° 2 to the preliminary draft budget of the European Communities for 1985. This letter, involving 28.500.000 ECU in commitment appropriations, relates to the granting of special aid for adjusting capacity in the fisheries sector in Spain.

⁽¹⁾ Cf. Press release 9904/84 (Presse 168 of 22/23.X.84, p. 5

DE : C.C.E. BRUXELLES - GPP46 - G.P.P.
 A : C.E. WASHINGTON - WASHINGTON
 REF: 18:35 7-11-84 000042235 - 000045270

TLX-195074-BIO BERL 1/2

BRUXELLES, LE 7 NOVEMBRE 1984

ED.	DIR.	INFO.	TRADE	ACR.	DE	FIN	IND.	RE	TE	na, Inc.

As ALL

NOTE BIO(84) 410 AUX BUREAUX NATIONAUX
 C.C. AUX MEMBRES DU GROUPE DU PORTE-PAROLE

433

 PREPARATION CONSEIL TRANSPORTS DU 8 NOVEMBRE 1984
 (C. STATHOPOULOS)

L'OBJET PRINCIPAL DE CE CONSEIL, DONT LES TRAVAUX DEBUTERONT A 10H00, EST DE RECHERCHER UN ACCORD SUR LA MISE EN OEUVRE DES DECISIONS PRISES LORS DE LA SESSION PRECEDENTE DU 10 MAI 1984.

 L'ACCORD DU CONSEIL DU 10 MAI 1984

EN EFFET, LORS DE SA SESSION DU MOIS DE MAI, LE CONSEIL DES MINISTRES DES TRANSPORTS A MARQUE SON ACCORD SUR LES POINTS SUIVANTS :

- LE REGLEMENT CONCERNANT UNE ACTION PARTICULIERE DANS LE DOMAINE DES INFRASTRUCTURES DE TRANSPORTS, PERMETTANT L'UTILISATION DES CREDITS INSCRITS AUX BUDGETS 1983-1984 ..
 - UNE AUGMENTATION IMPORTANTE DU CONTINGENT COMMUNAUTAIRE POUR LES TRANSPORTS ROUTIERS DANS LES CINQ PROCHAINES ANNEES ..
 - CERTAINS ASPECTS DES POIDS, DIMENSIONS ET CARACTERISTIQUES CONNEXES DE CERTAINS VEHICULES ROUTIERS, AVEC L'ENGAGEMENT D'ADOPTER UNE DIRECTIVE SUR CE POINT AVANT LA FIN DE L'ANNEE 1984 ..
 - UN PROGRAMME COMMUNAUTAIRE EN MATIERE DE SECURITE ROUTIERE..
 - UNE RECOMMANDATION AUX ENTREPRISES DE CHEMINS DE FER POUR RENFORCER LEUR COOPERATION, NOTAMMENT SUR UN PLAN COMMERCIAL..
 - DES CONCLUSIONS RELATIVES A LA REVISION DES REGLEMENTS SOCIAUX DANS LE TRANSPORT ROUTIER.
- (VOIR BIO(84) 171, SUITES 1 ET 2 DES 10 ET 11 MAI 1984)

LE PROBLEME

A LA SUITE DE LA RESERVE ITALIENNE CONCERNANT LE DOSSIER POIDS ET DIMENSIONS, ET PLUS PRECISEMENT LES PROBLEMES DE L'ESSIEU MOTEUR, L'ALLEMAGNE A DECIDE DE BLOQUER L'AUGMENTATION DU CONTINGENT COMMUNAUTAIRE, EN PRENANT APPUI SUR LE FAIT QUE L'ACCORD DU 10 MAI CONCERNAIT CONJOINTEMENT L'ENSEMBLE DES DOSSIERS ET QU'ON NE POUVAIT, SELON ELLE, EMETTRE UNE RESERVE SUR L'UN D'ENTRE EUX SANS REMETTRE EN QUESTION L'EQUILIBRE OBTENU.

EN REACTION, LES PAYS-BAS ONT UTILISE LE MEME ARGUMENT POUR BLOQUER A LEUR TOUR LE DOSSIER INFRASTRUCTURE.

LA PRESIDENCE IRLANDAISE A ETE PARTICULIEREMENT TOUCHEE PAR CETTE DERNIERE PRISE DE POSITION, DANS LA MESURE OU L'AFFECTATION DES CREDITS INFRASTRUCTURE 1983 LUI EST FAVORABLE (CE QUI N'EST PLUS LE CAS LES ANNEES SUIVANTES), ET OU LE BLOCAGE ACTUEL RISQUE DE FAIRE PERDRE A LA COMMUNAUTE LA DISPONIBILITE DE CES CREDITS SI LEUR UTILISATION N'EST PAS DECIDEE AVANT LA FIN DE CETTE ANNEE.

LA PRESIDENCE ET LA COMMISSION N'ONT PAS NEGLIGE LEURS EFFORTS POUR ESSAYER DE DEBLOQUER LA SITUATION. CEPENDANT, MALGRE LES SOLUTIONS PROPOSEES PAR LA COMMISSION AINSI QUE SES TRAVAUX POUR APPROFONDIR ET CLARIFIER LE DOSSIER POIDS ET DIMENSIONS, CHACUNE DES DELEGATIONS CONCERNEES EST RESTEE SUR SA POSITION. AU COREPER, LES PAYS-BAS ONT MANIFESTE UNE OUVERTURE EN EVOQUANT LA POSSIBILITE DE DEBLOQUER LES CREDITS INFRASTRUCTURE 83 (EN CONSERVANT LE BLOCAGE SUR 84), MAIS LE ROYAUME-UNI S'EST POUR L'INSTANT OPPOSE A 'DELIER' LES DEUX ANNEES.

IL FAUT LEVER LA RESISTANCE ITALIENNE ET TROUVER UNE FORMULE
TELLE QUE L'ITALIE PUISSE DISSOCIER SES PREOCCUPATIONS SUR
L'ESSIEU MOTEUR DES AUTRES POINTS QUE LA "MINI-DIRECTIVE" DE FIN
84 DOIT CONTENIR. EN MEME TEMPS IL FAUT QUE L'ALLEMAGNE SOIT
ASSUREE QUE CETTE "MINI-DIRECTIVE" SERA D'APPLICATION, MEME SI
UN ACCORD SUR L'ESSIEU MOTEUR NE PEUT ETRE OBTENU A COURT TERME.
DIVERSES FORMULES DE COMPROMIS SONT EXAMINEES EN DETAIL DANS
LE DOSSIER "POIDS ET DIMENSIONS".

BIEN ENTENDU LA COMMISSION NE PEUT QUE PROPOSER, ENCOURAGER,
SOUTENIR TOUTE SOLUTION PERMETTANT DE TROUVER UN ACCORD SUR
L'ENSEMBLE DU "PAQUET".

ELLE PEUT COMPTER SUR L'APPUI DE CERTAINS ETATS MEMBRES, ET
NOTAMMENT : LA PRESIDENCE IRLANDAISE, LA GRECE, LE LUXEMBOURG.
L'APPUI DE LA FRANCE DEVRAIT EGALEMENT ETRE RECHERCHE, PUISQUE
C'EST SOUS SA PRESIDENCE QUE LE COMPROMIS DU 10 MAI A ETE OBTENU
ET QU'ELLE DOIT AVOIR A COEUR DE LE VOIR REALISER. ELLE PEUT
JOUER UN ROLE "STRATEGIQUE" SUR LE DOSSIER "POIDS ET
DIMENSIONS", CAR UNE ATTITUDE CONCILIANTE DE SA PART EN CE QUI
CONCERNE L'ESSIEU MOTEUR PEUT INCITER L'ITALIE A PLUS DE
SOUPLESSE.

ATTENTION DIS

SI CEPENDANT AUCUNE FORMULE DE COMPROMIS NE POUVAIT ETRE
TROUVEE SUR LE DOSSIER "POIDS ET DIMENSIONS", LA COMMISSION
ENVISAGERAIT (EN DERNIERE EXTREMITE) DE "DEFICELER" EN PARTIE LE
"PAQUET". UN ACCORD PARTIEL SERAIT MALGRE TOUT UN PROGRES.

LES DOSSIERS QU'ON PEUT LE PLUS FACILEMENT SORTIR DU PAQUET
SONT :

- LA COOPERATION FERROVIAIRE : LE TEXTE DE LA RECOMMANDATION
A MEME ETE COMMUNIQUE A LA PRESSE EN MEME TEMPS QUE LES
CONCLUSIONS DU CONSEIL DU 10 MAI .,

- LA SECURITE ROUTIERE : IL N'Y A PAS DE BLOCAGE POLITIQUE
SUR CE POINT.,

- LES CONCLUSIONS CONCERNANT LE REGLEMENT SOCIAL ROUTE
(ELLES NE SONT PAS CONTRAIGNANTES).

UN ACCORD PARTIEL SUR LE DOSSIER INFRASTRUCTURE (EN
DISSOCIANT 83 ET 84) PEUT EGALEMENT ETRE RECHERCHE. IL FAUT POUR
CELA CONVAINCRE LE ROYAUME-UNI QUE L'IMPACT BUDGETAIRE DU
PROGRAMME 83 N'EST PAS TRES IMPORTANT, EU REGARD DE SA
SIGNIFICATION POLITIQUE SURTOUT POUR LES PAYS CONCERNES
(IRLANDE, LUXEMBOURG, GRECE NOTAMMENT).

FIN DIS

AMITIES,

M. SANTARELLI, COMEUR ///+

64215 EURCOM UW
21877 COMEU B

0615 11/09
64215 EURCOM UW
21877 COMEU B

DE : C.C.E. BRUXELLES - QUE66 - QUESTIONS ECRITES
A : C.E. WASHINGTON - WASHINGTON
REF: 12:14 9-11-84 000084404 - 000085103

TLX NR 196675-BIO

P1 BERL 1/2
NOTE BIO

BRUXELLES, LE 9 NOVEMBRE 1984
NOTE BIO(84) 410 (SUITE 1 ET FIN) AUX BUREAUX NATIONAUX
C.C. AUX MEMBRES DU GROUPE DU PORTE-PAROLE

CONSEIL TRANSPORTS DU 8 NOVEMBRE 1984 (C. STATHOPOULOS)

LES MINISTRES DES TRANSPORTS SE SONT SEPARES HIER AU DEBUT DE LA SOIREE SUR UN ACCORD POLITIQUE CONCERNANT TOUS LES DOSSIERS SUR LESQUELS LE CONSEIL DU 10 MAI 1984 AVAIT MARQUE SON ACCORD DE PRINCIPE. CET ACCORD POLITIQUE SERA FINALISE AU CONSEIL DU 11 ET 12 DECEMBRE PAR L'ADOPTION FORMELLE DE TOUS LES TEXTES JURIDIQUES RESPECTIFS. LE REPORT DE L'ADOPTION FORMELLE EN DECEMBRE EST DU A DES MODIFICATIONS QUI ONT ETE APORTEES AU PROJET DE DIRECTIVE RELATIVE AUX POIDS ET DIMENSIONS DES VEHICULES UTILITAIRES, TANDIS QUE LES AUTRES POINTS SERONT ADOPTES SANS AUCUNE MODIFICATION PAR RAPPORT AUX RESULTATS DU CONSEIL DU 10 MAI 1984 (VOIR BIO(84) 171 SUITE 2).

LE NOUVEL ACCORD SUR LES POIDS ET DIMENSIONS

LE CONSEIL A PRIS LA DECISION POLITIQUE D'ADOPTER LORS DE SA PROCHAINE REUNION DE DECEMBRE 1984 UNE PREMIERE DIRECTIVE RELATIVE AUX POIDS ET DIMENSIONS QUI PREVOIT :

- A) LES NORMES RELATIVES AUX DIMENSIONS DEJA APPROUVEES.,
- B) TOUTES LES NORMES RELATIVES AUX POIDS APPROUVEES A CETTE DATE (NOTAMMENT 40 TONNES DE POIDS TOTAL EN CHARGE POUR LES VEHICULES A 5 OU 6 ESSIEUX ET 44 TONNES EN TRANSPORT COMBINE AVEC CONTENEURS ISO DE 40 PIEDS).

UNE DEROGATION SERA ACCORDEE AU ROYAUME-UNI ET A L'IRLANDE DONT LES CONDITIONS ET LA DUREE SERONT DECIDEES AVANT LE 15 DECEMBRE 1984.

LE CONSEIL S'EST EGALEMENT ENGAGE DE RESOUDRE L'EPINEUX PROBLEME DES NORMES RELATIVES A L'ESSIEU MOTEUR POUR LES VEHICULES A 5 OU 6 ESSIEUX (N.B.: LA RESERVE ITALIENNE SUR CE POINT AVAIT BLOQUE LE 'VAQUET' DU 10 MAI 1984) AVANT LE 31 DECEMBRE 1985.

ENTRETEMPS, LA LEGISLATION NATIONALE DE CHACUN DES ETATS MEMBRES CONTINUERA A S'APPLIQUER EN CE QUI CONCERNE CES NORMES. SI LES NORMES NATIONALES AUTORISENT DES POIDS SUPERIEURS A CEUX PREVUS DANS LA DIRECTIVE OU CONCERNANT DES CARACTERISTIQUES NON PREVUES DANS CELLE-CI, CES NORMES SERONT APPLIQUEES AUX SEULS VEHICULES IMMATRICULES DANS CE PAYS ET UTILISES POUR LE TRAFIC NATIONAL.

H.D.	
D.H.D.	
INFO.	70
TRADE	ALL
AGEL.	
LEGAL	
FIN & DEV.	
SCI & ENH.	
REP. AG.	
ADM.	
C.F.	

Western Union International, Inc.

Western Union Telex

Western Union International, Inc. Telex

EXEMPLE : LA FRANCE AUTORISE ACTUELLEMENT UN POIDS TOTAL MAXIMUM DE 38 TONNES AUX VEHICULES A 5 OU 6 ESSIEUX CIRCULANT SUR SON TERRITOIRE, L'ITALIE 44 TONNES, LA DIRECTIVE PREVOIT 40 TONNES. LES VEHICULES IMMATRICULES EN ITALIE AVEC UN POIDS TOTAL DE 44 TONNES CONTINUERONT A CIRCULER DANS CE PAYS MAIS PAS DANS LES AUTRES ETATS MEMBRES, TANDIS QU'UN VEHICULE IMMATRICULE EN FRANCE NE POURRA PAS PROFITER DES NORMES ITALIENNES POUR FAIRE DES TRANSPORTS EN ITALIE AVEC UN POIDS TOTAL DE 44 TONNES.

ENFIN , IL FAUT REMARQUER QUE LA FUTURE DIRECTIVE NE CONCERNERA QUE LES ASPECTS DE CIRCULATION DU TRAFIC INTERNATIONAL DES MARCHANDISES TOUTE REFERENCE A LA COMMERCIALISATION DES VEHICULES AYANT ETE ENLEVEE.

INFRASTRUCTURES DE TRANSPORTS - CREDITS 1983 ET 1984

M. CONTOGEOGIS A FAIT UN APPEL PRESSANT AU CONSEIL D'ADOPTER AU MOINS LES CREDITS POUR 1983 (15 MECU) DONT L'ENGAGEMENT EST THEORIQUEMENT POSSIBLE JUSQU'A LA FIN DE L'ANNEE, MAIS QUI POUR DES RAISONS TECHNIQUES RISQUENT D'ETRE PERDUS SI LA PROCEDURE D'ENGAGEMENT NE COMMENCE PAS AU PLUS TARD LE 20 NOVEMBRE 1984.

EN ATTENDANT L'ADOPTION FORMELLE DES REGLEMENTS RESPECTIFS EN DECEMBRE PROCHAIN, LE CONSEIL A INVITE LA COMMISSION D'ENTAMER LES TRAVAUX PREPARATOIRES POUR L'ENGAGEMENT DES CREDITS INSCRITS AU BUDGET 1983.

M. CONTOGEOGIS A SOULIGNE QUE L'ACHEVEMENT DES PROCEDURES NECESSAIRES AVANT LA FIN DE L'ANNEE DEPEND EN GRANDE PARTIE DE LA COLLABORATION DES ETATS MEMBRES CONCERNES. IL A EGALEMENT ATTIRE L'ATTENTION DU CONSEIL SUR LE FAIT QU'EN CAS DE PROBLEMES EN DECEMBRE QUI EMPECHERAIENT L'ADOPTION FORMELLE DES REGLEMENTS IL N'Y AURAIT MEME PLUS LA POSSIBILITE DU TRANSFERT DES CREDITS POUR 1983 SUR UNE AUTRE LIGNE BUDGETAIRE AUTRE QUE CELLE DESTINEE AU FINANCEMENT DES PROGRAMMES D'INFRASTRUCTURE (LA DATE LIMITE POUR UN TEL TRANSFERT SERAIT LE 15 NOVEMBRE 1984).

AMITIES,

P. CERF, COMEUR ///+

64215 EURCOM UW
21877 COMEU B
VIA WUI A

0011 0000 0000 0000 0000 0000 0000 0000 0000 0000
0011 0000 0000 0000 0000 0000 0000 0000 0000 0000
0011 0000 0000 0000 0000 0000 0000 0000 0000 0000

0011 0000 0000 0000 0000 0000 0000 0000 0000 0000
0011 0000 0000 0000 0000 0000 0000 0000 0000 0000
0011 0000 0000 0000 0000 0000 0000 0000 0000 0000

International



Western Union International, Inc.



Western Union International, Inc.



International Telex